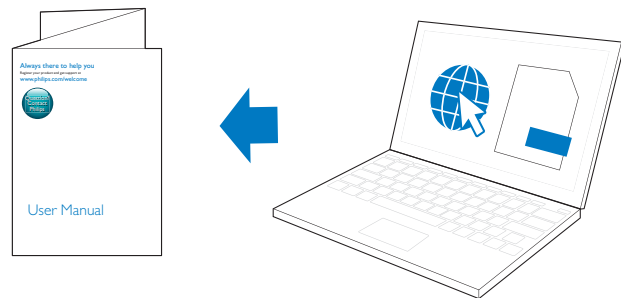
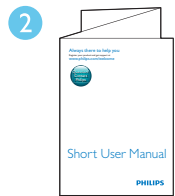
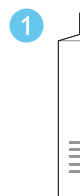
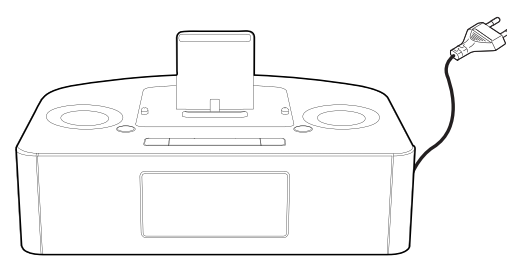




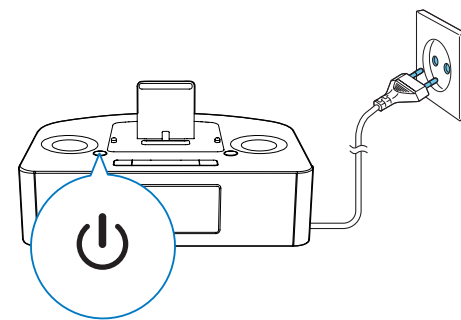
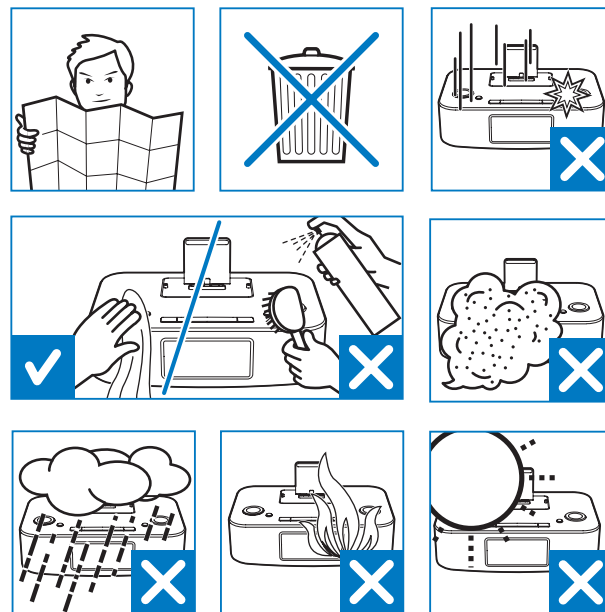
AJ7260D

HU Rövid használati útmutató	PT Manual do utilizador resumido
IT Manuale dell'utente breve	RU Краткое руководство
NL Korte gebruikershandleiding	пользователя
PL Krótka instrukcja obsługi	SK Stručný návod na používanie
	SV Kortfattad användarhandbok

PHILIPS



HU	A teljes felhasználói kézikönyv letölthető a tájékoztató e l a www.philips.com/support/cimre .
IT	Per scaricare il manuale dell'utente completo, visitare i sito Web www.philips.com/support .
NL	De volledige gebruikershandleiding kunt u downloaden op www.philips.com/support .
PL	Pełną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze strony internetowej www.philips.com/support .
PT	Para transferir o manual do utilizador completo, visite www.philips.com/support .
RU	Полную версию руководства пользователя можно загрузить на веб-сайте www.philips.com/support .
SK	Na stránke www.philips.com/support si môžete prevziať úplný návod na používanie.
SV	Den fullständiga användarhandboken finns på www.philips.com/support .



HU **Tanács:** A készülék készenléti üzemmódba kapcsolásához nyomja meg a  gombot.

IT **Suggerimento:** Per impostare la modalità standby sull'unità, premere nuovamente .

NL **Tip:** Druk nogmaals op  om het apparaat in de stand-bymodus te zetten.

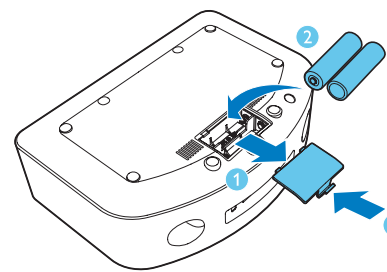
PL **Wskazówki:** Naciśnij przycisk  ponownie, aby przelać urządzenie w tryb gotowości.

PT **Dica:** Prima  novamente para mudar a unidade para o modo de standby.

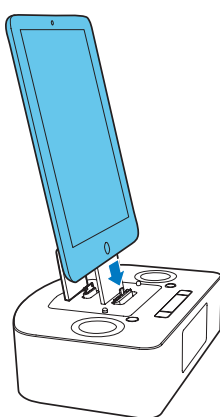
RU **Совет:** Нажмите  еще раз для переключения устройства в режим ожидания.

SK **Tip:** Opätovným stlačením tlačidla  prepniete systém do pohotovostného režimu.

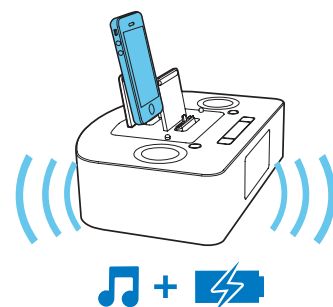
SV **Tips:** Tryck på  igen för att sätta enheten i standbyläge.



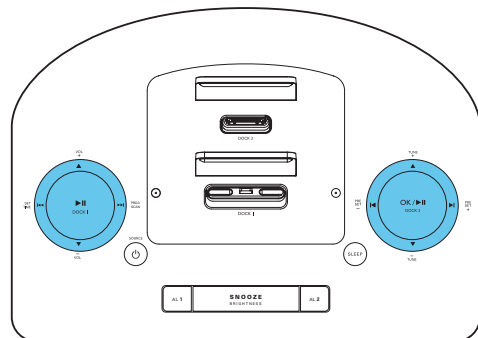
HU	Lehetősége van a tápellátás teljes tápellátásként való használatára. Elemek (nem tartozékok) biztonsági célokat szolgálnak.
IT	L'apparecchio funziona solo tramite alimentazione CA. Le batterie (non incluse) servono solo come alimentazione di riserva.
NL	U kunt alleen netspanning gebruiken als voeding. Batterijen (niet meegeleverd) dienen als reservevoeding.
PL	Urządzenie można zasilać jedynie prądem zmiennym. Baterie (nieodłączone) do zasilania z sieci, służą jedynie do celów zasilania zapasowego.
PT	A corrente alternada é a única fonte de alimentação que pode utilizar. As pilhas (não fornecidas) servem para finalidades de reserva.
RU	В качестве источника питания следует использовать только сеть электропитания переменного тока. Батареи (не входят в комплект) предназначены для резервного питания.
SK	Ako sieťové napájanie môže použiť len napájanie striedavým prúdom. Batérie (nedodávané sa) sú na úžit zálohovania.
SV	När du endast använder nätström som strömförsörjning. Batterier (medföljer inte) används för backup.



- iPod nano (7th generation)
- iPod touch (5th generation)
- iPad (4th generation)
- iPad mini
- iPhone 5



- Dock 2
- iPod nano (2nd/3rd/4th/5th/6th generation)
- iPod classic
- iPod touch (1st/2nd/3rd/4th generation)
- iPad (3rd generation)
- iPad 2
- iPad
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone



HU Az iPod/iPod/Phone Pad halgatásra

Nyomja le a többször a **SOURCE** gombot a DOCK 1 vagy DOCK 2 üzemidő kiváltásához.

- ▶ Pillanatmegállítás, illetve újrátöltés ▶ **II**
- ▶ Egy műcsozásmra ugrásnál nyomja meg a **◀|▶** gombot.
- ▶ Lejátszás közbeni kereséshöz nyomja meg és tartsa lenyomva a **◀|▶** vagy a **PRESET +/PRESET -** gombot, majd a normál lejátszás folytatásához engedje fel.

IT Ascolto tramite l'iPod/iPhone/Pad

Premerre più volte **SOURCE** per selezionare la modalità DOCK 1 o DOCK 2.

- ▶ Per mettere in pausa/riprendere la riproduzione, premere **◀|▶**
- ▶ Per passare a un altro brano, premere **◀|▶**
- ▶ Per effettuare una ricerca durante la riproduzione, tenere premuto **◀|▶** o **PRESET +/PRESET -** quindi rilasciarlo per riprendere la normale riproduzione.

NL Naar de iPod/iPhone/Pad luisteren

Druk herhaaldelijk op **SOURCE** om de DOCK 1- of DOCK 2-modus te selecteren.

- ▶ Druk op **◀|▶** om te pauzeren of hervatten.
- ▶ Druk op **◀|▶** om een track over te slaan.
- ▶ Houd **◀|▶** of **PRESET +/PRESET -** ingedrukt om tijdens het afspelen te zoeken en laat de knop weer los om de track verder normaal af te spelen.

PL Słuchanie muzyki z urządzenia iPod/iPhone/iPad

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać tryb DOCK 1 lub DOCK 2.

- Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk **▶||**.
- Aby pominąć utwór, naciśnij przycisk **⏮/▶**.
- Aby przyskakiwać utwory podczas odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏮/▶** bądź **PRESET +/PRESET -**, a następnie zwolnij go, aby kontynuować normalne odtwarzanie.

PT Ouvir conteúdo do iPod/iPhone/iPad
 Prima **SOURCE** repetidamente para selecionar o modo **DOCK 1** ou **DOCK 2**.

- Para interromper/retomar a reprodução, prima **II**.
- Para saltar para uma faixa, prima **I** ou **II**.
- Para pesquisar durante a reprodução: mantenha **II** ou **II** ou **PRESET** + **PRESET** - premido e, em seguida, solte para retomar a reprodução normal.

- Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите кнопку 
- Для переключения дорожек используйте кнопки  / 
- Поиск в процессе воспроизведения: нажмите и удерживайте кнопку  /  или **PRESET +/PRESET -**, а затем отпустите ее для возобновления нормального воспроизведения.

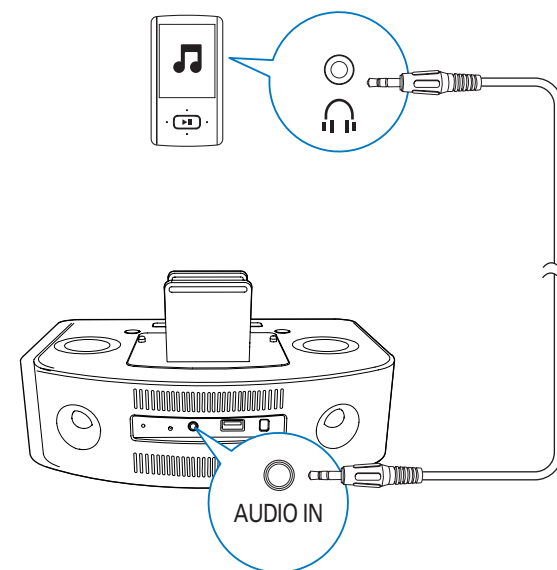
SK Počúvanie obsahu zariadenia iPod/iPhone/iPad
Opakovaným stlačením tlačidla **SOURCE** vyberte režim **DOCK 1** alebo **DOCK 2**.

- Prehrávanie pozastavíte/obnovíte stlačením tlačidla **II**.
- Ak chcete preskočiť skladbu, stlačte tlačidlá **◀/▶**.
- Ak chcete počas prehrávania vyhľadávať, stlačte a podržte tlačidlo **◀◀/▶▶** alebo **PRESET +/PRESET -**, potom tlačidlo uvoľníte a obnoví sa normálne prehrávanie.

SV Lyssna på iPod/iPhone/iPad
Tryck på **SOURCE** upprepare gånger för att välja DOCK 1- eller DOCK 2-läget.

- Tryck på **||** om du vill pausa/återuppta uppspelningen.
- Om du vill hoppa till ett spår trycker du på **◀|▶**.
- Om du vill söka under uppspelningen håller du **◀◀|▶▶** eller **PRESET** + **PRESET** - intryckt. Släpp sedan när du vill återgå till normal uppspelning.

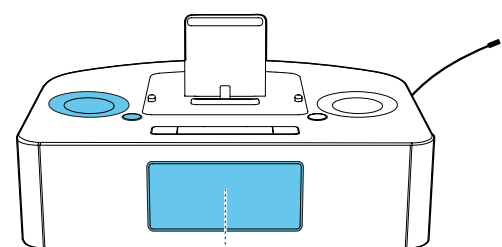
HU	Lejtászás közlő nyoma le többöző a SET TIME gombot előre beállított hanghatsó kiválasztásához és a dinamikus mélyhangiemelés be- vagy kikapcsolásához.
IT	Durante la riproduzione, premere più volte il SET TIME per selezionare un effetto sonoro predefinito e attivare/disattivare l'ottimizzazione dinamica dei bassi.
NL	Tijdens afspelen druk u herhaaldelijk op SET TIME om een vooraf ingesteld geluidseffect te selecteren en de dynamische basversterking in of uit te schakelen.
PL	Podczas odtwarzania naciśnij kilkakrotnie przycisk SET TIME , aby wybrać przeddefiniowany efekt dźwiękowy i włączyć lub wyłączyć dynamiczne wzmocnienie niskich tonów.
PT	Durante a reprodução, prima SET TIME repetidamente para seleccionar um efeito sonoro predefinido e ligar/desligar a melhoria dinâmica de graves.
RU	Чтобы выбрать предустановленный звуковой эффект и включить или выключить динамическое усиление низких частот, в процессе воспроизведения неоднократно нажимайте кнопку SET TIME .
SK	Podčas prehrávania opakovaným stláčaním tlačidla SET TIME vyberete predvolený zvukový efekt a zapnete/vypnete dynamické zvýraznenie basov.
SV	Tryck på SET TIME upprettade gånger under uppspelning om du vill använda en förinställd ljudeffekt eller slå på/av dynamisk förstärkning.



All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.



AJ7260D_12_Short User Manual_V1.0



HU Tartás lenyomva az FM-rádióállomásokat automatikusan tárolóslához
Hangtárolás (zömmözetben tartás lenyomva a PROG gombot 3 másodpercig, ezzel aktiválódik az automatikus programbeállítás.

IT Tenere premuto per salvare le stazioni radio FM automaticamente
In modalità sintonizzatore, tenere premuto PROG per più di 3 secondi per attivare la modalità di programmazione automatica.

NL Houd de toetsknop ingedrukt om FM-radiozenders automatisch op te slaan
Houd in de tunermodus PROG langer dan 3 seconden ingedrukt om de modus voor automatisch programmeren te openen.

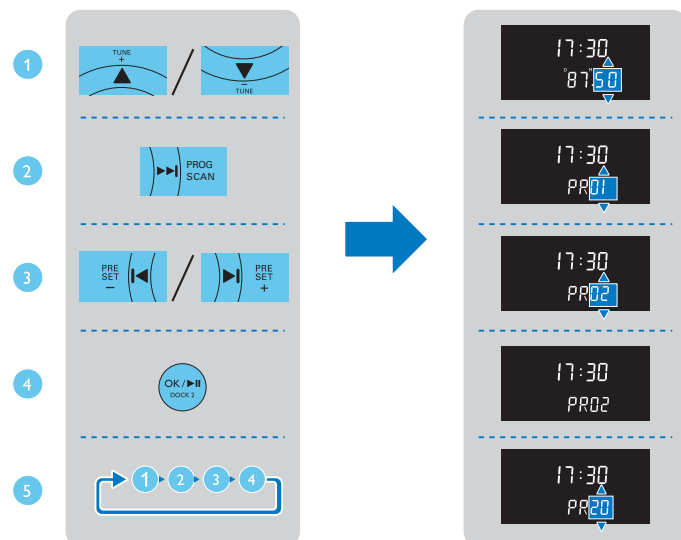
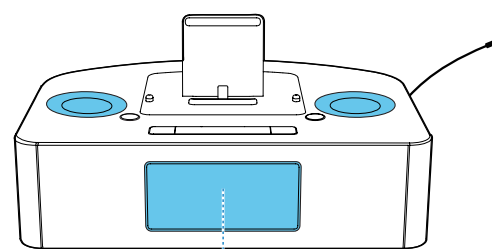
PL Naciśnij i przytrzymaj, aby automatycznie zapisać stacje radiowe FM
W trybie tunera naciśnij i przytrzymaj przycisk PROG przez ponad 3 sekundy, aby wyzwać tryb automatycznego programowania.

PT Manter premido para guardar as estações de rádio FM automaticamente
No modo de sintonizador, mantenha o PROG premido durante mais de 3 segundos para activar o modo de programação automática.

RU Нажимайте и удерживайте для автоматического сохранения FM-радиостанций.
В режиме радио нажимайте и удерживайте в течение 3 секунд кнопку PROG, чтобы включить режим автоматического программирования.

SK Stlačením a podržaním tlačidla automaticky uložíte rozhlásové stanice v pásmie FM
Ak chcete zapnúť režim automatického programovania, v režime tunera stlačte a minimálne 3 sekundy podržte tlačidlo PROG.

SV Håll trycket för att lagra FM-radionaler automatiskt
I tunerläget kan du aktivera automatisk kanalsökning genom att hålla PROG tryckt i mer än 3 sekunder.



HU FM rádióállomások kézi tárolása

- 1 Hangoljon be egy rádióállomásra.
- 2 A programozási üzemmód aktiválásához nyomja meg az **PROG** gombot.
- 3 Válassza ki a programozandót a **◀|▶** gombal.
- 4 Jövőhanghoz nyomja meg az **OK** gombot.
- 5 További állomások beprogramozásához ismétlje meg a fenti lépéseket.

IT Memorizzazione manuale delle stazioni radio FM

- 1 Consente di memorizzare su una stazione radio.
- 2 Premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.
- 3 Premere **◀|▶** per selezionare un numero.
- 4 Premere **OK** per confermare.
- 5 Ripetere i passaggi sopra descritti per programmare altre stazioni.

NL FM-radiozenders handmatig opslaan

- 1 Hiermee stent u af op een radiozender.
- 2 Druk op **PROG** om de programmeermodus te activeren.
- 3 Druk op **◀|▶** om een nummer te selecteren.
- 4 Druk op **OK** om te bevestigen.
- 5 Herhaal de bovenstaande stappen om meer zenders te programmeren.

PL Ręczne zapisywanie stacji radiowych FM

- 1 Dostrojanie stacji radiowej.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG**, aby włączyć tryb programowania.
- 3 Za pomocą przycisków **◀|▶** wybierz numer programu.
- 4 Naciśnij przycisk **OK**, aby zatwierdzić.
- 5 W celu zaprogramowania innych stacji powtórz powyższe czynności.

PT Memorizar estações de rádio FM manualmente

1. Sintonizar uma estação de rádio.
2. Prima **PROG** para activar o modo de programa.
3. Prima **[◀/▶]** para seleccionar um número.
4. Prima **OK** para confirmar.
5. Repita os passos acima para programar outras estações.

RU Сохранение FM-радиостанций вручную

1. Настроить радиостанцию.
2. Нажмите кнопку **PROG** для перехода в режим программирования.
3. Нажмите **[◀/▶]** для выбора номера.
4. Нажмите кнопку **OK** для подтверждения.
5. Повторите вышеперечисленные шаги для программирования других станций.

SK Ručné uloženie rozhlasových staníc v pásme FM

1. Naladenie rozhlasovej stanice.
2. Stlačenie tlačidla **PROG** na aktiváciu režimu programovania.
3. Stlačenie tlačidla **[◀/▶]** vyberte číslo.
4. Stlačenie tlačidla **OK** nastavenie potvrdíte.
5. Opakujte vyššie uvedené kroky aby ste naprogramovali ostatné stanice.

SV Lagra FM-radiorkanaler manuellt

1. Ställ in en radiokanal.
2. Tryck på **PROG** för att aktivera programmeringsläget.
3. Välj ett nummer genom att trycka på **[◀/▶]**.
4. Bekräfta genom att trycka på **OK**.
5. Upprepa steget ovan för att programmera andra kanaler.

HU Tárólat rádióállomás kiválasztása
Válassza ki az előírt beállított programzsinórt a **|** / **|** gombbal.

IT Selezione di una stazione radio preimpostata
Premere **|** / **|** per selezionare un numero preimpostato.

NL Een voorkeuzenummer selecteren
Druk op **|** / **|** om een voorkeuzenummer te selecteren.

PL Wybór zaprogramowanej stacji radiowej
Za pomocą przycisków **|** / **|** wybierz numer stacji.

PT Seleccionar uma estação de rádio programada
Prima **|** / **|** para seleccionar um número programado.

RU Выбор сохраненной радиостанции
Нажмите **|** / **|** для выбора номера сохраненной станции.

SK Výber predvolby rozhlasevho stanice
Stlačením tlačidla **|** / **|** vyberte číslo predvolby.

SV Välj en förinställd radiokanal.
Tryck på **|** / **|** för att välja nummer.

